

STN	Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia Časť 3: Spínače, odpájače, odpínače a poistkové kombinácie Zmena A2	STN EN 60947-3/A2 35 4101
------------	---	---

idt IEC 60947-3: 2008/A2: 2015

Amendment

Amendement

Änderung

Táto zmena A2 STN EN 60947-3: 2010 je slovenskou verziou európskej normy EN 60947-3: 2009/A2: 2015. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This amendment A2 to STN EN 60947-3: 2010 is the Slovak version of the European Standard EN 60947-3: 2009/A2: 2015. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 60947-3/A2 z mája 2016.

123959

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

Národný predhovor

Upozornenie na používanie tejto normy

STN EN 60947-3 z februára 2010 sa bez tejto zmeny A2 môže používať do 31. 8. 2018.

Citované normy v STN EN 60947-3 z februára 2010 sa nahrádzajú takto:

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o najnovších vydaniach európskych noriem uvedených v tejto prílohe sú dostupné na: www.cenelec.eu.

Prehľad normatívnych referenčných dokumentov:

Medzinárodná norma	Európska norma	STN	Triediaci znak
IEC 60050-441: 1984 + A1: 2000	–	STN IEC 60050-441: 1999 + A1: 2003	33 0050
IEC 60269 súbor	EN 60269 súbor HD 60269 CLC/TR 60269	STN EN 60269 súbor	35 4701
IEC 60410: 1973	–	–	–
IEC 60417 databáza	–	STN EN 60417	01 3760
IEC 60947-1: 2007 + A1: 2010 + A2: 2014	EN 60947-1: 2007 + A1: 2011 + A2: 2014	STN EN 60947-1: 2008 +A1: 2011 +A2: 2017	35 4101
IEC 60947-2: 2006 + A1: 2009 + A2: 2013	EN 60947-2: 2006 + A1: 2009 + A2: 2013	STN EN 60947-2: 2007 +A1: 2010 +A2: 2013	35 4101
IEC 60947-4-1: 2009 + A1: 2012	EN 60947-4-1: 2010 + A1: 2012	STN EN 60947-4-1: 2010 + A1: 2013	35 4101
IEC 60947-5-1: 2003 – – + A1: 2009	EN 60947-5-1: 2004 + cor November: 2004 + cor Jul: 2005	STN EN 60947-5-1: 2005 + C1: 2005 + A1: 2010	35 4101
IEC 61000-4-2: 2008	EN 61000-4-2: 2009	STN EN 61000-4-2: 2009	33 3432
IEC 61000-4-3: 2006 + A1: 2007 + A2: 2010	EN 61000-4-3: 2006 + A1: 2008 + IS1: 2009 + A2: 2010	STN EN 61000-4-3: 2007 + A1: 2008 + IS1: 2009 + A2: 2011	33 3432
IEC 61000-4-4: 2012	EN 61000-4-4: 2012	STN EN 61000-4-4: 2013	33 3432
IEC 61000-4-5: 2014	EN 61000-4-5: 2014	STN EN 61000-4-5: 2015	33 3432
IEC 61000-4-6: 2013	EN 61000-4-6: 2014	STN EN 61000-4-6: 2014	33 3432
CISPR 11: 2009 mod + A1: 2010	EN 55011: 2009 + A1: 2010	STN EN 55011: 2010 + A1: 2011	33 4211
CISPR 22: 2008 mod	EN 55022: 2010 + AC: 2011	STN EN 55022: 2011 + AC: 2012	33 4222

Názvy normatívnych referenčných dokumentov prevzatých do STN:

STN IEC 60050-441 Medzinárodný elektrotechnický slovník. Kapitola 441: Spínacie a riadiace zariadenia a poistky

STN EN 60269 Nízkonapäťové poistky

STN EN 60417 Grafické značky používané na zariadeniach

STN EN 60947-1 Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 1: Všeobecné pravidlá

STN EN 60947-2 Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 2: Ističe

STN EN 60947-4-1 Spínacie a riadiace zariadenia nízkeho napätia. Časť 4-1: Stýkače a spúšťače motorov. Elektromechanické stýkače a spúšťače motorov

STN EN 60947-5-1 Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 5-1: Prístroje riadiacich obvodov a spínacie prvky. Elektromechanické prístroje riadiacich obvodov

STN EN 61000-4-2 Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-2: Metódy skúšania a merania. Skúška odolnosti proti elektrostatickému výboju

STN EN 61000-4-3 Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-3: Metódy skúšania a merania. Skúška odolnosti proti vyžarovanému vysokofrekvenčnému elektromagnetickému poľu

STN EN 61000-4-4 Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-4: Metódy skúšania a merania. Skúška odolnosti proti rýchlym elektrickým prechodným javom/skupinám impulzov

STN EN 61000-4-5 Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-5: Metódy skúšania a merania merania. Skúška odolnosti rázovým impulzom

STN EN 61000-4-6 Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-6: Metódy skúšania a merania. Odolnosti proti rušeniu indukovanému vysokofrekvenčnými poľami, šírenému vedením

STN EN 55011 Priemyselné, vedecké a zdravotnícke (ISM) vysokofrekvenčné zariadenia. Charakteristiky vysokofrekvenčného rušenia. Medze a metódy merania

STN EN 55022 Zariadenia informačnej techniky. Charakteristiky rádiového rušenia. Medze a metódy merania

Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/95/ES z 12. decembra 2006 (OJ L 374 z 27. decembra 2006) o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia;

nariadenie vlády SR č. 308/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody pre elektrické zariadenia, ktoré sa používajú v určitom rozsahu napätia;

smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 (OJ L 96 z 29. marca 2014) o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu (prepracované znenie);

nariadenie vlády SR č. 148/2016 Z. z. o sprístupňovaní elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu;

smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/108/ES z 15. decembra 2004 (OJ L 390 z 31. 12. 2004) o aproximácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu a o zrušení smernice 89/336/EHS;

nariadenie vlády SR č. 194/2005 Z. z. o elektromagnetickej kompatibilite;

smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 (OJ L 96 z 29. marca 2014) o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (prepracované znenie);

nariadenie vlády SR č. 127/2016 Z. z. o elektromagnetickej kompatibilite.

STN EN 60947-3: 2010/A2: 2017

Vypracovanie normy

Spracovateľ: INFOSERVIS – Gabriela Čatlošová, Krompachy, Marcel Čatloš

ICS 29.120.40; 29.130.20

**Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia
Časť 3: Spínače, odpájače, odpínače
a poistkové kombinácie
(IEC 60947-3: 2008/A2: 2015)**

Low-voltage switchgear and controlgear
Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units
(IEC 60947-3: 2008/A2: 2015)

Appareillage à basse tension
Partie 3: Interrupteurs, sectionneurs,
interrupteurs-sectionneurs
et combinés-fusibles
(CEI 60947-3: 2008/A2: 2012)

Niederspannungsschaltgeräte
Teil 3: Lastschalter, Trennschalter,
Lasttrennschalter und
Schalter-Sicherungs-Einheiten
(IEC 60947-3: 2008/A2: 2015)

Táto zmena A2 mení európsku normu EN 60947-3: 2009; CENELEC ju schválil 31. 8. 2015. Členovia CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto zmene bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy.

Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CENELEC.

Táto zmena existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CENELEC v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CENELEC sú národné elektrotechnické komitety Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

CENELEC

Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Riadiace stredisko: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Predhovor

Text dokumentu 121A/42/FDIS, budúca zmena A2 k IEC 60947-3: 2008, vypracovaný subkomisiou SC 121A, Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia, technickej komisie IEC TC 121, Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia a ich zostavy, bol predložený na paralelné hlasovanie IEC-CENELEC a CENELEC ho schválil ako EN 60947-3: 2009/A2: 2015.

Určili sa nasledujúce termíny:

- posledný termín, do ktorého sa musí dokument prevziať na národnej úrovni vydaním identickej národnej normy alebo oznámením (dop) 31. 5. 2016
- posledný termín, do ktorého sa musia zrušiť národné normy, ktoré sú v rozpore s dokumentom (dow) 31. 8. 2018

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CENELEC [a/alebo CEN] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Táto norma pokrýva základné prvky bezpečnostných cieľov pre elektrické zariadenia určené na používanie v určitom rozsahu napätia (LVD – 2006/95/ES).

Tento dokument vypracoval CENELEC na základe mandátu, ktorý mu udelila Európska komisia (a európske združenie voľného obchodu na podporu požiadaviek smernice (smerníc) EÚ.

Vzťah k smerniciam EÚ sa uvádza v informatívnej prílohe ZZ, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy (tohto dokumentu).

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy IEC 60947-3: 2008/A2: 2015 schválil CENELEC ako európsku normu bez akýchkoľvek modifikácií.

V literatúre uvedenej v EN 60947-3: 2009 sa pre uvedené normy doplnili nasledujúce poznámky.

- | | |
|-----------------------|---|
| IEC 60364-7-712: 2002 | POZNÁMKA. – Harmonizovaná ako HD 60364-7-712: 2005 (bez modifikácií). |
| IEC 60664-1 | POZNÁMKA. – Harmonizovaná ako EN 60664-1. |

1 Všeobecne

1.2 Normatívne odkazy

Existujúci článok sa nahrádza nasledujúcim novým článkom:

Nasledujúce dokumenty sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

IEC 60050-441: 1984 *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 441 Switchgear, control-gear and fuses*. [Medzinárodný elektrotechnický slovník. Kapitola 441: Spínacie a riadiace zariadenia a poistky.]

IEC 60050-441: 1984/AMD1: 2000

IEC 60269 (all parts) *Low-voltage fuses*. [Nízkonapäťové poistky.]

IEC 60410: 1973 *Sampling plans and procedures for inspection by attributes*. [Plány a postupy vzorkovania pri previerke atribútmi.]

IEC 60417-DB: 2002 ¹⁾ *Graphical symbols for use on equipment*. [Grafické značky používané na zariadeniach.]

¹⁾ Skratka DB znamená on-line databázu IEC.

IEC 60947-1: 2007 *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 1: General rules*. [Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 1: Všeobecné pravidlá.]

IEC 60947-1: 2007/AMD1: 2010

IEC 60947-1: 2007/AMD2: 2014

IEC 60947-2: 2006 *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 2: Circuit-breakers*. [Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 2: Ističe.]

IEC 60947-2: 2006/AMD1: 2009

IEC 60947-2: 2006/AMD2: 2013

IEC 60947-4-1: 2009 *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 4-1: Contactors and motor-starters – Electromechanical contactors and motor-starters*. [Spínacie a riadiace zariadenia nízkeho napätia. Časť 4-1: Stýkače a spúšťače motorov. Elektromechanické stýkače a spúšťače motorov.]

IEC 60947-4-1: 2009/AMD1: 2012

IEC 60947-5-1: 2003 *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-1: Control circuit devices and switching elements – Electromechanical control circuit devices*. [Nízkonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 5-1: Prístroje riadiacich obvodov a spínacie prvky. Elektromechanické prístroje riadiacich obvodov.]

IEC 60947-5-1: 2003/AMD1: 2009

IEC 61000-4-2: 2008 *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test*. [Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-2: Metódy skúšania a merania. Skúška odolnosti proti elektrostatickému výboju.]

IEC 61000-4-3: 2006 *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-3: Testing and measurement techniques – Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test*. [Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-3: Metódy skúšania a merania. Skúška odolnosti proti vyžarovanému vysokofrekvenčnému elektromagnetickému poľu.]

IEC 61000-4-3: 2006/AMD1: 2007

IEC 61000-4-3: 2006/AMD2: 2010

IEC 61000-4-4: 2012 *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test*. [Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-4: Metódy skúšania a merania. Skúška odolnosti proti rýchlym elektrickým prechodným javom/skupinám impulzov.]

IEC 61000-4-5: 2014 *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test*. [Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-5: Metódy skúšania a merania. Skúška odolnosti rázovým impulzom.]

IEC 61000-4-6: 2013 *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields*. [Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-6: Metódy skúšania a merania. Odolnosti proti rušeniu indukovanému vysokofrekvenčnými poľami, šírenému vedením.]

CISPR 11: 2009 *Industrial, scientific and medical equipment – Radio-frequency disturbance characteristics – Limits and methods of measurement*. [Priemyselné, vedecké a zdravotnícke (ISM) vysokofrekvenčné zariadenia. Charakteristiky vysokofrekvenčného rušenia. Medze a metódy merania.]

CISPR 11: 2009/AMD1: 2010

CISPR 22: 2008 *Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement*. [Zariadenia informačnej techniky. Charakteristiky rádiového rušenia. Medze a metódy merania.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN